SA-05.72243-66/08

Umowa Nr PD-03/ 1781/2009
zarejestrowana w Generalnym Rejestrze
Umów Wydziału Podatków i Opłat
w kwocie —
Kraków, dnia 22.04.2009 podpis
Klasyfikacja budżetowa
Dz. 700 Rozdz. 70005 paragraf 0750

ANEKS NR 14
do umowy dzierżawy **placu targowego – targowiska „Unitarg"**
z dnia 16 stycznia 1992 r.

zawarty w dniu 20. 04. 2009 pomiędzy **Gminą Miejską Kraków** z siedzibą w Krakowie, Plac Wszystkich Świętych 3/4, reprezentowaną przez:
Jacka Majchrowskiego – Prezydenta Miasta Krakowa,
zwaną w dalszej treści **„Wydzierżawiającym"**
a
Przedsiębiorstwem Handlowo-Usługowym „Unitarg" Sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie, ul. Gołaska 5/4, działającym na podstawie wpisu do Krajowego Rejestru Sądowego nr KRS 0000099665, NIP: 676-001-65-24, REGON: 350535744, reprezentowanym przez:
Marka Zegadłowicza – Prezesa Zarządu,
Jacka Bartulę – Wiceprezesa Zarządu,
zwanym w dalszej treści **„Dzierżawcą".**

§ 1.

§ 1 umowy otrzymuje następujące brzmienie:

„Wydzierżawiający oddaje w dzierżawę Dzierżawcy **nieruchomość stanowiącą własność Gminy Miejskiej Kraków, położoną przy ul. Grzegórzeckiej 3 w Krakowie, oznaczoną w ewidencji gruntów jako działka nr 1/9 obręb 17 Śródmieście, objętą księgą wieczystą nr KW 184561**, o łącznej powierzchni **5.409,00 m²**, w tym:

- **449,00 m²** pod obiektami handlowymi, od których nie jest pobierana opłata targowa,
- **539,00 m²** terenu parkingu (w tym 45,00 m² spełniającego funkcję przejścia dla pieszych – nieodpłatnie, 494,00 m² – odpłatnie),
- **2.038,00 m²** terenu stanowiącego drogę wewnętrzną,
- **2.383,00 m²** pozostałego terenu,

z przeznaczeniem na prowadzenie targowiska „Unitarg".
Szczegółowe granice dzierżawy określa załącznik nr 1 do umowy."

§ 2.

W § 3 umowy:

a) ust. 1 otrzymuje numer 1.1 oraz następujące brzmienie:
„1.1. Dzierżawca zobowiązany jest płacić Wydzierżawiającemu miesięczny czynsz dzierżawny w wysokości:
- 7,00 zł za 1m² powierzchni pod obiektami handlowymi,
- 2,88 zł za 1 m² miejsca parkingowego,
- 0,17 zł za 1 m² dróg i dojść,
- 1,50 zł za 1 m² pozostałej powierzchni,

powiększony o 22% VAT.

Miesięczny czynsz dzierżawny wynosi:
czynsz netto - 8.486,68 zł
22% VAT - 1.867,07 zł
czynsz brutto - 10.353,75 zł
(słownie: dziesięć tysięcy trzysta pięćdziesiąt trzy 75/100 złotych).
Czynsz dzierżawny płatny jest z góry na rachunek Urzędu Miasta Krakowa Wydział Podatków i Opłat, al. Powstania Warszawskiego 10 nr **64 1240 4722 1111 0000 4849 0184** – do 10 dnia każdego miesiąca.
Strony zgodnie ustalają, że za termin zapłaty przyjmuje się dzień uznania rachunku bankowego Wydzierżawiającego."

b) po ust. 1.1 dodaje się ust. 1.2 w brzmieniu:
„1.2. Strony ustalają, że w okresie od dnia 1 kwietnia 2009 r. do dnia 30 września 2009 r. miesięczny czynsz dzierżawny będzie wynosił:
czynsz netto - 4.388,32 zł
22% VAT - 965,43 zł
czynsz brutto - 5.353,75 zł
(słownie: pięć tysięcy trzysta pięćdziesiąt trzy 75/100 złote),
z tym zastrzeżeniem, że Dzierżawca zobowiązuje się do przedłożenia Wydzierżawiającemu w terminie do dnia 15 lipca 2009 r. dokumentów potwierdzających zastosowanie w okresie od stycznia do czerwca 2009 r. ulgi w opłacie za rezerwację wobec użytkowników kiosków, stołów i parasoli w kwocie zadeklarowanej w piśmie stanowiącym załącznik nr 2 do umowy.
W przypadku nie przedłożenia wymaganych dokumentów w zakreślonym terminie dalsza realizacja obniżenia czynszu zostanie wstrzymana, a Dzierżawca zobowiązuje się w terminie do dnia 10 sierpnia 2009 r. uregulować czynsz dzierżawny za okres od kwietnia do lipca 2009 r. w wysokości ustalonej zgodnie z ust. 1.1 wraz z ustawowymi odsetkami."

c) ust. 2 otrzymuje następujące brzmienie:
„2. Stopień wzrostu stawek czynszu dzierżawnego na rok następny będzie ustalany w odniesieniu do wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych w I półroczu ogłoszonego przez GUS za ostatnie półrocze, w drodze negocjacji przeprowadzanych corocznie w IV kwartale."

d) ust. 3.1 otrzymuje następujące brzmienie:
„3.1. Dzierżawca zobowiązuje sie do powszechnego poboru opłaty targowej na targowisku (w wysokości i na zasadach określonych w obowiązującej uchwale Rady Miasta Krakowa) w przypadku, gdy będzie on inkasentem tej opłaty na podstawie odrębnej umowy."

e) ust. 3.3 otrzymuje następujące brzmienie:
„3.3. Wynagrodzenie za inkaso opłaty targowej, zgodnie z uchwałą Rady Miasta Krakowa, reguluje odrębna umowa."

f) ust. 3.4 otrzymuje następujące brzmienie:
„3.4. W przypadku dwukrotnego stwierdzenia w danym roku podatkowym braku powszechności lub prawidłowości poboru opłaty targowej w ponad 50% skontrolowanych stoisk handlowych na targowisku, Dzierżawca zostanie obciążony (tytułem kary) przez Wydzierżawiającego kwotą równą 1/10 średniego miesięcznego dochodu Gminy

z tytułu opłaty targowej z tego targowiska."
g) skreśla się ust. 5, 5.1, 5.2 i 5.3.

§ 3.

W § 5 umowy:

a) ust. 1 otrzymuje następujące brzmienie:
„1. Dzierżawca zobowiązuje się do prowadzenia działalności na targowisku zgodnie z regulaminem targowiska."

b) ust. 2 otrzymuje następujące brzmienie:
„2. Dzierżawca zobowiązuje się do utrzymania targowiska jak również terenu wokół placu do połowy jezdni w należytym porządku poprzez:
a) zapewnienie systematycznego sprzątania i wywozu śmieci,
b) zorganizowanie należytej informacji dla użytkowników targowiska,
c) konserwację majątku trwałego,
d) zapewnienie oświetlenia placu,
e) zapewnienie właściwej organizacji ruchu kołowego (na drodze wewnętrznej targowiska) i parkowania pojazdów,
f) prowadzenie gospodarki przestrzennej zgodnie z przepisami prawa budowlanego w oparciu o decyzje właściwego organu administracji architektoniczno-budowlanej – w uzgodnieniu z Wydziałem Urzędu Miasta Krakowa właściwym ds. targowisk miejskich,
g) przestrzeganie obowiązującego prawa, a w szczególności przepisów sanitarnych, porządkowych, p/pożarowych,
h) wykonywanie innych czynności wynikających z regulaminu targowiska oraz pisemnych poleceń Prezydenta Miasta Krakowa."

§ 4.

§ 6 umowy otrzymuje następujące brzmienie:

„W przypadku powstania po 15 stycznia 2012 r. nowej koncepcji zagospodarowania obszaru obejmującego teren targowiska, Dzierżawca zobowiązuje się do uzgodnienia z Wydzierżawiającym zakresu i terminu wykonania zmian zagospodarowania targowiska, zgodnie z nowymi wytycznymi urbanistyczno – architektonicznymi, opracowanymi przez Miasto."

§ 5.

§ 7 umowy otrzymuje następujące brzmienie:

„Niniejsza umowa może być rozwiązana w trybie natychmiastowym – bez zachowania terminu wypowiedzenia i bez prawa zwrotu nakładów poniesionych na modernizację targowiska, w przypadku:
1) zalegania z płatnością czynszu dzierżawnego w terminach i wysokości określonej w umowie dzierżawy – za okres dłuższy niż 3 miesiące, z zastosowaniem art. 703 kodeksu cywilnego,
2) wykorzystywania przedmiotu umowy lub jego części niezgodnie z przeznaczeniem,

3) 3-krotnego stwierdzenia w roku podatkowym braku powszechności lub prawidłowości poboru opłaty targowej w ponad 50% skontrolowanych stoisk handlowych na targowisku,
4) 3-krotnego stwierdzenia w roku podatkowym nieprawidłowości w rozliczeniu poboru opłaty targowej lub w terminowości odprowadzenia do budżetu Gminy należnej opłaty w roku podatkowym,
5) samowolnej poddzierżawy terenu,
6) samowoli budowlanej – w szczególności naruszającej ustalone dla danego targowiska parametry dla handlu okrężnego."

§ 6.

Pozostałe warunki umowy nie ulegają zmianie.

§ 7.

Aneks wchodzi w życie z dniem podpisania.

§ 8.

Niniejszy aneks sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach.

WYDZIERŻAWIAJĄCY:

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA
Jacek Majchrowski

DZIERŻAWCA:

PREZES
„UNITARG" Sp. z o.o.
Marek Zegadłowicz

V-ce PREZES
Jacek Bańdo

PHU "UNITARG"
Sp. z o.o.
ul. Gołaska 5/4
30-619 Kraków
tel./fax 012 429-61-55

-2-

Z-ca DYREKTORA WYDZIAŁU
Andrzej Bielski
05.03.09

DYREKTOR WYDZIAŁU
Tadeusz Czarny
4.03.09

RADCA PRAWNY
Anna Kozik
05.03.09

INSPEKTOR
Dorota Nowak
05.03.2009

KIEROWNIK ODDZIAŁU
Teresa Brózda
05.03.09